

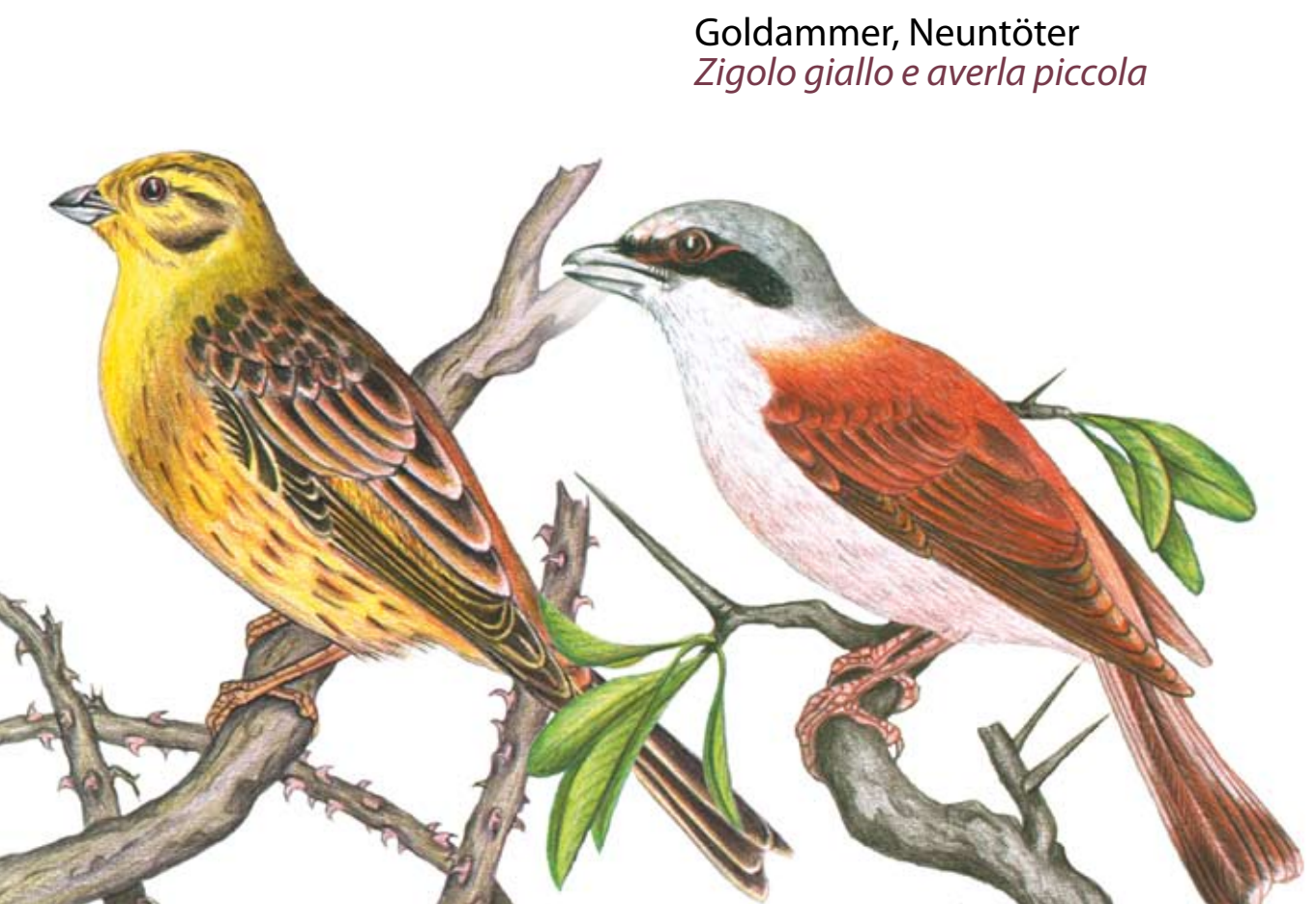


Abteilung
Natur
und Landschaft

Ripartizione
Natura
e paesaggio

Hecken

In einer Heckenlandschaft leben fünfmal so viele Tierarten als im ausgeräumten Feld. Gefährdete Käfer, Schmetterlinge, Nützlinge, Singvögel und Kleinsäuger haben hier ihre „Kinderstuben“. Hecken bereichern die Landschaft und schützen vor Staub, Schadstoffen, Wind und Erosion. Als netzartige Naturkorridore verbinden Sie Wälder, Gewässer und Biotope.



Goldammer, Neuntöter
Zigolo giallo e averla piccola



Igel / Riccio

Siepi

In un paesaggio ricco di siepi vivono cinque volte più specie animali rispetto ad una campagna “ripulita”. Coleotteri rari, farfalle, uccelli canori e piccoli mammiferi hanno qui la loro “culla”. Le siepi arricchiscono il paesaggio, catturano polveri ed inquinanti, proteggono dal vento e dall’erosione. Creano inoltre una rete ecologica che collega tra loro biotopi, boschi e corsi d’acqua.



Wolliger Schneeball
Viburno lantana



Weißdorn
Biancospino



Schlehdorn
Prugnolo



Brombeere
Mora

Hecken vermindern als Windschutz das Austrocknen des angrenzenden Kulturgrundes sowie die vom abfließenden Regenwasser verursachte Erosion.

Le siepi, funzionando da barriere frangivento, proteggono dal disseccamento una larga fascia di terreno adiacente; limitano l’erosione del suolo causata dallo scorrimento dell’acqua piovana.



Roter Hartriegel
Corniola sanguinello



Heckenrose
Rosa canina

Viele Heckenpflanzen schenken uns schmackhafte Wildfrüchte sowie wertvolle Naturheilmittel.

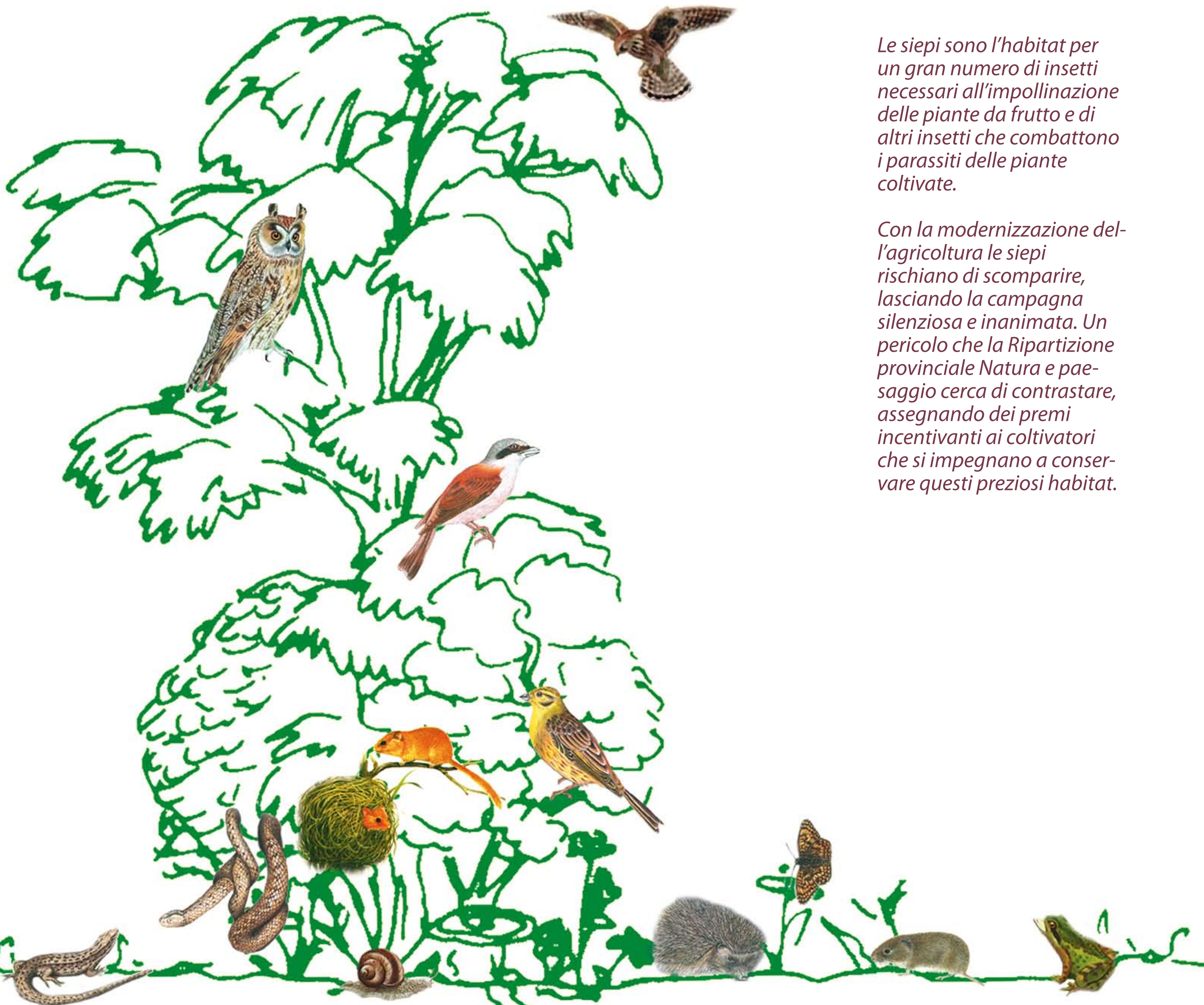
Molte piante delle siepi ci offrono gustosi frutti selvatici nonché salutari rimedi naturali.



Haselnuss
Nocciolo

In den Hecken leben zahlreiche Insekten, welche die Obstblüten bestäuben sowie Nützlinge, die Schädlinge an den Kulturpflanzen dezimieren.

Mit der Intensivierung der Landwirtschaft verschwinden zusehends auch die Hecken und mit ihnen stirbt das vielfältige Leben. Die Landesabteilung für Natur und Landschaft vergibt deshalb Landschaftspflegeprämien an jene Bauern, welche derartige Kleinlebensräume erhalten und pflegen.



Le siepi sono l’habitat per un gran numero di insetti necessari all’impollinazione delle piante da frutto e di altri insetti che combattono i parassiti delle piante coltivate.

Con la modernizzazione dell’agricoltura le siepi rischiano di scomparire, lasciando la campagna silenziosa e inanimata. Un pericolo che la Ripartizione provinciale Natura e paesaggio cerca di contrastare, assegnando dei premi incentivanti ai coltivatori che si impegnano a conservare questi preziosi habitat.

